

## II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej****Przypadki, wobec których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2016/C 066/01)

Data przyjęcia decyzji	26.10.2015	
Numer pomocy	SA.39094 (2014/NN)	
Państwo członkowskie	Niemcy	
Region	BADEN-WUERTTEMBERG	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Staatliche Münzen Baden-Württemberg	
Podstawa prawna	—	
Rodzaj środka pomocy	pomoc ad hoc	Münzen Baden-Württemberg
Cel pomocy	—	
Forma pomocy	—	
Budżet	—	
Intensywność pomocy	Środek nie stanowi pomocy	
Czas trwania	—	
Sektory gospodarki	Produkcja wyrobów; pozostała	

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Land Baden-Württemberg
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	26.05.2015	
Numer pomocy	SA.39606 (2015/N)	
Państwo członkowskie	Włochy	
Region	TORINO	Obszary nieobjęte pomocą
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Regime di aiuti al servizio transitorio dell'autostrada ferroviaria alpina	
Podstawa prawna	D.LGS. 188/2003 s.m.i.	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna	Autostrada Ferroviaria Alpina s.r.l.
Cel pomocy	Ochrona środowiska, Rozwój sektorowy	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 25 (w mln) Budżet roczny: EUR 5 (w mln)	
Intensywność pomocy	50 %	
Czas trwania	do 30.06.2018	
Sektory gospodarki	TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministero delle infrastrutture e dei trasporti via Caraci, 36 – 00158 Roma	

Inne informacje	—
-----------------	---

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	26.05.2015	
Numer pomocy	SA.40404 (2014/N)	
Państwo członkowskie	Francja	
Region	RHONE-ALPES	Obszary nieobjęte pomocą
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Régime d'aide au service transitoire d'autoroute ferroviaire alpine	
Podstawa prawna	LOI n° 2009-967 du 3 août 2009 de programmation relative à la mise en œuvre du Grenelle de l'environnement (1) – Article 11	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna	Autostrada Ferroviaria Alpina (AFA) s.r.l.
Cel pomocy	Ochrona środowiska, Rozwój sektorowy	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 25 (w mln) Budżet roczny: EUR 5 (w mln)	
Intensywność pomocy	50 %	
Czas trwania	do 30.06.2018	
Sektory gospodarki	Transport kolejowy towarów	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministère de l'Ecologie, du Développement durable et de l'Energie 92055 LA DEFENSE CEDEX	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	17.12.2015	
Numer pomocy	SA.41175 (2015/N)	
Państwo członkowskie	Austria	
Region	OESTERREICH	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Breitband Austria 2020, BMVIT Breitbandförderung	
Podstawa prawna	Sonderrichtlinie Breitband Austria 2020 Access Sonderrichtlinie Breitband Austria 2020 Backhaul Sonderrichtlinie Breitband Austria 2020 Leerverrohrungsprogramm	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Pozostałe	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 1 000 (w mln) Budżet roczny: EUR 200 (w mln)	
Intensywność pomocy	50 %	
Czas trwania	01.01.2016 – 31.12.2020	
Sektory gospodarki	Telekomunikacja	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie 1030 Wien, Radetzkystraße 2	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	25.11.2015	
Numer pomocy	SA.42322 (2015/N)	
Państwo członkowskie	Francja	
Region	FRANCE	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Méthode de calcul d'équivalent-subvention brut pour les aides accordées sous forme d'avances récupérables	
Podstawa prawna	LOI n° 2012-1559 du 31 décembre 2012 relative à la création de la Banque publique d'investissement	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Działalność badawczo-rozwojowa, Innowacja	
Forma pomocy	Zaliczki zwrotne	
Budżet	—	
Intensywność pomocy	80 %	
Czas trwania	01.01.2015 – 31.12.2020	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	27.11.2015	
Numer pomocy	SA.42843 (2015/N)	
Państwo członkowskie	Polska	
Region	Poland	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Rekompensata kosztów poniesionych na świadczenie usług pocztowych ustawowo zwolnionych od opłat pocztowych.	
Podstawa prawna	<p>Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 3 września 2010 r. w sprawie szczegółowego sposobu i trybu udzielania i rozliczania dotacji przedmiotowych (Dz. U. Nr 166, poz. 1123);</p> <p>Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 17 września 2010 r. w sprawie dotacji przedmiotowej do świadczonych usług pocztowych podlegających ustawowemu zwolnieniu z opłat pocztowych (Dz. U. z 2014 r. poz. 1038 oraz z 2015 r. poz. 570);</p> <p>Rozporządzenie Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 21 stycznia 2015 r. w sprawie przesyłek w głosowaniu korespondencyjnym w kraju (Dz. U. poz. 131);</p> <p>Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej oraz Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 6 września 2013 r. w sprawie wykazu bibliotek, organizacji osób niewidomych lub ociemniałych oraz organizacji, których celem statutowym jest działanie na rzecz osób niewidomych lub ociemniałych (Dz. U. z poz. 1120);</p> <p>Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.) – wybrane przepisy;</p> <p>Ustawa z dnia 7 listopada 1996 r. o obowiązkowych egzemplarzach bibliotecznych (Dz. U. z 1996 r. Nr 152, poz. 722 z późn. zm.) – wybrane przepisy;</p> <p>Ustawa z dnia 14 marca 2003 r. o referendum ogólnokrajowym (Dz. U. z 2015 r., poz. 318) – wybrane przepisy;</p> <p>Ustawa z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1503 z późn. zm.) – wybrane przepisy.</p>	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	Poczta Polska
Cel pomocy	Wsparcie społeczne dla indywidualnych konsumentów, Kultura	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	<p>Całkowity budżet: PLN 14,466 (w mln)</p> <p>Budżet roczny: PLN 2,4 (w mln)</p>	
Intensywność pomocy	100 %	
Czas trwania	01.01.2016 – 31.12.2021	

Sektory gospodarki	Działalność pocztowa i kurierska
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji ul. Królewska 27, 00-060 Warszawa
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	15.12.2015	
Numer pomocy	SA.43187 (2015/N)	
Państwo członkowskie	Dania	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Short-term single risk export credit cover (Denmark)	
Podstawa prawna	Act on Eksport Kredit Fonden: Legislative Order 913 of December 9, 1999. Communication from the Commission to the Member States on the application of Article 107 and 108 of the Treaty on the functioning of the European Union to short-term export-credit insurance	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Wspieranie eksportu i internacjonalizacji	
Forma pomocy	Gwarancja	
Budżet	—	
Intensywność pomocy	—	

Czas trwania	01.01.2016 – 31.12.2020
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	EKF Lautrupsgade 11, 2100 KBH Ø, Denmark
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	15.12.2015	
Numer pomocy	SA.43208 (2015/N)	
Państwo członkowskie	Finlandia	
Region	SUOMI/FINLAND	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Prolongation of the short term export credit scheme for SME and single-risk cover	
Podstawa prawna	a) Act on the State-Owned Specialised Financing Company (1998/443) with amendments b) Act on the State's Export Credit Guarantees (422/2001) amended in 2014 c) Government's Decree on principles to be followed in export credit guarantee activities (558/2001, 20 June 2001).	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Wspieranie eksportu i internacjonalizacji	
Forma pomocy	Pozostałe – Short-term export-credit insurance	
Budżet	—	
Intensywność pomocy	—	



Czas trwania	01.01.2016 – 31.12.2020
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Finnvera Plc Eteläesplanadi 8, P.O. Box 1010, FI-00101 Helsinki
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	26.11.2015	
Numer pomocy	SA.43250 (2015/NN)	
Państwo członkowskie	Portugalia	
Region	NORTE	Artykuł 107 ust. 3 lit. a)
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Novo terminal de cruzeiros do Porto de Leixões	
Podstawa prawna	<p>a) Quadro de Referência Estratégico Nacional (QREN) 2007-2013, validado pelo Governo Português através da Resolução do Conselho de Ministros n.º 86/2007, de 28 de junho de 2007, assinado com a Comissão Europeia a 2 de julho de 2007, que estabelece as regras principais para a aplicação nacional dos fundos da UE com uma natureza estrutural durante o período 2007-2013 e para a estruturação dos programas operacionais regionais nacionais;</p> <p>b) Programa Operacional Regional do Norte 2007-2013, (Decisão C/2007/5070 final (CCI N° 2007PT161PO002) (Prioridade 2: Valorização Económica de Recursos Específicos);</p> <p>c) Decreto-Lei n.º 312/2007, 17 de setembro de 2007, conforme alterado pelo Decreto-Lei n.º 74/2008, de 22 de abril de 2008, que estabelece as estruturas de governação nacionais do QREN e dos respetivos programas operacionais;</p> <p>d) Regulamento (CE) n.º 1083/2006, do Conselho, de 11 de julho de 2006, conforme alterado, que estabelece as disposições gerais sobre o Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional, o Fundo Social Europeu e o Fundo de coesão, e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1260/1999.</p>	
Rodzaj środka pomocy	pomoc ad hoc	APDL – Administração dos Portos do Douro, Leixões e Viana do Castelo, S.A.

Cel pomocy	Rozwój sektorowy, Rozwój regionalny
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	Całkowity budżet: EUR 19,545 (w mln)
Intensywność pomocy	0 %
Czas trwania	—
Sektory gospodarki	Działalność usługowa wspomagająca transport wodny
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Autoridade de Gestão ON.2 – O Novo Norte do Programa Operacional Regional do Norte Rua Rainha D. Estefânia, 251, 4150-304 Porto
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	16.12.2015	
Numer pomocy	SA.43376 (2015/N)	
Państwo członkowskie	Niemcy	
Region	ROSTOCK, KRFR.ST.	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Hafeninfrastrukturausbau Fracht- und Fischereihafen Rostock	
Podstawa prawna	Koordinierungsrahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. Juni 2015	
Rodzaj środka pomocy	pomoc ad hoc	Rostocker Fracht- und Fischereihafen GmbH
Cel pomocy	Rozwój sektorowy	

Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	Całkowity budżet: EUR 5,6393 (w mln)
Intensywność pomocy	80 %
Czas trwania	—
Sektory gospodarki	Transport morski i wodny przybrzeżny towarów
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Landesförderinstitut Mecklenburg-Vorpommern Werkstr. 213, D-19061 Schwerin
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	11.01.2016	
Numer pomocy	SA.43874 (2015/N)	
Państwo członkowskie	Cypr	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Seventh Prolongation of the Cypriot guarantee scheme for banks – H1 2016	
Podstawa prawna	Article 107(3)(b) TFEU	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Gwarancja (w stosownych przypadkach z odesłaniem do decyzji Komisji(10))	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 6 000 (w mln)	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	11.01.2016 – 30.06.2016	
Sektory gospodarki	Finansowa działalność usługowa; z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszy emerytalnych	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministry of Finance M. Karaoli and G. Afxentiou, 1439, Nicosia, Cyprus	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.